

15211/14

(OR. en)

PRESSE 577
PR CO 55

SPOROČILO ZA JAVNOST

3343.. zasedanje Sveta

Ekonomске in financne zadeve

Bruselj, 7. november 2014

Predsednik **Pier Carlo PADOAN**
italijanski minister za gospodarstvo in finance

P R E S S E

Glavni rezultati Sveta

*Svet je ugotovil, da je bila letošnja revizija prihodkov v **proračun EU** največja doslej, kar je vplivalo na državne blagajne nekaterih držav članic. Komisijo je pozval, naj predlaga revizijo uredbe o lastnih sredstvih, na podlagi katere bi zadevne države članice lahko odložile zahtevana plačila na obdobje do 1. septembra 2015. Ugotovil je tudi, da je treba obravnavati visoko stopnjo neplačanih zahtevkov in delovati konstruktivno v smeri pravočasnega sprejetja stališča o predlogu spremembe proračuna za leto 2014.*

*Svet je sprejel sklepe o **statističnih podatkih EU** in, v okviru priprav na konferenco pogodbenic Okvirne konvencije ZN o **spremembi podnebja**, o finančnih vidikih podnebne politike.*

VSEBINA¹

UDELEŽENCI	5
-------------------------	----------

TOČKE RAZPRAVE

TRENTNO STANJE POGAJANJ O PRORAČUNU	7
OBDAVČITEV: DIREKTIVA O MATIČNIH IN ODVISNIH DRUŽBAH – KLAVZULA O PREPREČEVANJU ZLORAB.....	8
DAVEK NA FINANČNE TRANSAKCIJE.....	9
STATISTIČNI PODATKI EU	10
OKVIRNA KONVENCIJA ZN O SPREMEMBI PODNEBJA	11
RAZNO	14
– Trenutno delo v zvezi z zakonodajnimi zadevami.....	14
– Standardni obračun DDV	14
SREČANJE OB ROBU SEJE SVETA.....	15

DRUGE ODOBRENE TOČKE*GOSPODARSKE IN FINANČNE ZADEVE*

– Enotni odbor za reševanje: prispevki za upravne stroške	16
– Pregled Evropskega sistema finančnega nadzora	16
– Direktiva o kapitalskih zahtevah: tehnični standardi	16
– Statistični podatki – izdatki za raziskave in razvoj	17
– Ekonomsko upravljanje – države članice euroobmočja („dvojček“)	17
– Odstopanje v zvezi z DDV – Latvija, Litva – mala podjetja	17
– Odstopanje v zvezi z DDV – Estonija – osebni avtomobili.....	18
– Saint-Barthélemy – davek na prihranke in upravno sodelovanje	18
¹ • Če je Svet uradno sprejel izjave, sklepe ali resolucije, je to navedeno v naslovu zadevne točke, besedilo pa je v narekovajih.	
• Dokumenti, na katere se sklicuje besedilo, so dostopni na spletni strani Sveta (http://www.consilium.europa.eu).	
• Akti, sprejeti z izjavami za zapisnik Sveta, ki se lahko objavijo, so označeni z zvezdico; te izjave so na voljo na spletni strani Sveta ali v tiskovnem uradu.	

ZUNANJE ZADEVE

- Iran – omejevalni ukrepi 18
- Srednjeafriška republika – vojaška operacija EU 18

EVROPSKI GOSPODARSKI PROSTOR

- Spremembe protokola k Sporazumu EGP 18

NOTRANJI TRG

- Homologacija motornih vozil 19

PRAVO DRUŽB

- Računovodske zahteve za podjetja – Hrvaška 19

KMETIJSTVO

- Žgane pijače – sprememba seznama geografskih označb 19

PROMET

- Interoperabilnost železnic – telematske aplikacije za tovorni promet 20
- Varnost v letalstvu – kisikove razdelilne enote 20

OKOLJE

- Prosto živeče živalske in rastlinske vrste 20

KULTURA in AVDIOVIZUALNO PODROČJE

- Program Ustvarjalna Evropa – Švica 21
- EU-Koreja – kulturno sodelovanje 21

IMENOVANJA

- Evropski ekonomsko-socialni odbor 21

UDELEŽENCI**Belgija:**

Dirk WOUTERS

stalni predstavnik

Bolgarija:

Dimitër CANČEV

stalni predstavnik

Češka:

Andrej BABIŠ

prvi podpredsednik vlade, pristojen za gospodarstvo, in
minister za finance**Danska:**

Morten ØSTERGAARD

minister za gospodarstvo in notranje zadeve

Nemčija:

Wolfgang SCHÄUBLE

zvezni minister za finance

Estonija:

Maris LAURI

ministrica za finance

Irska:

Michael NOONAN

minister za finance

Grčija:

Gikas HARDOUVELIS

minister za finance

Španija:

Luis DE GUINDOS JURADO

minister za gospodarstvo in konkurenčnost

Francija:

Michel SAPIN

minister za javne finance

Hrvaška:

Mato ŠKRABALO

stalni predstavnik

Italija:

Pietro Carlo PADOAN

minister za gospodarstvo in finance

Ciper:

Harris GEORGIADES

minister za finance

Latvija:

Jānis REIRS

minister za finance

Litva:

Rimantas ŠADŽIUS

minister za finance

Luksemburg:

Pierre GRAMEGNA

minister za finance

Madžarska:

Gábor ORBÁN

državni sekretar na Ministrstvu za nacionalno
gospodarstvo**Malta:**

Edward SCICLUNA

minister za finance

Nizozemska:

Jeroen DIJSSELBLOEM

minister za finance

Avstrija:

Hans Jörg SCHELLING

zvezni minister za finance

Poljska:

Mateusz SZCZUREK

minister za finance

Portugalska:

Maria Luís ALBUQUERQUE

ministrica za finance

Romunija:

Ioana-Maria PETRESCU

ministrica za javne finance

Slovenija:

Dušan MRAMOR

minister za finance

Slovaška:

Peter KAŽIMIR

podpredsednik vlade in minister za finance

Finska:

Antti RINNE

podpredsednik vlade in minister za finance

Švedska:

Magdalena ANDERSSON

ministrica za finance

Združeno kraljestvo:

George OSBORNE

minister za finance

Komisija:

Kristalina GEORGIEVA

podpredsednica

Marianne THYSEN

članica

Pierre MOSCOVICI

član

Jonathan HILL

član

Drugi udeleženci:

Sabine LAUTENSCHLÄGER

članica Evropske centralne banke

Werner HOYER

predsednik Evropske investicijske banke

Thomas WIESER

predsednik Ekonomsko-finančnega odbora

Jens GRANLUND

predsednik Odbora za ekonomsko politiko

TOČKE RAZPRAVE

TRENTNO STANJE POGAJANJ O PRORAČUNU

Svet se je seznanil z naslednjimi sklepi predsedstva o proračunskih zadevah v letošnjem letu in pozivu Komisiji, naj predloži predlog za spremembo uredbe:

„Komisija je poročala o izidu letnih popravkov lastnih sredstev iz naslova DDV in BND v skladu s členom 10(4) do (8) Uredbe (ES, Euratom) št. 1150/2000. Zaradi večjih revizij BND več držav članic bodo njihovi dodatni prispevki v proračun EU znatni. Poleg tega je predpisani rok za plačilo, tj. prvi delovni dan v decembru, kratek. To bi lahko imelo izjemno velike fiskalne posledice za zadevne države članice.

Svet zato poziva Komisijo, naj pripravi predlog za usmerjeno in omejeno spremembo Uredbe Sveta št. 1150/2000, da bi se upoštevale takšne izjemne okoliščine. S to spremembo bi se moralo zadevnim državam članicam omogočiti, da zahtevano plačilo odložijo za razumno obdobje (najpozneje do 1. septembra). Zaradi enake obravnave bi morale vse države članice imeti možnost odloga, če je skupna vrednost razlike BND izjemno visoka. Ob upoštevanju kratkih rokov bi ta sprememba morala začeti veljati do 1. decembra letos (po potrebi retroaktivno).

Ob priznavanju potrebe po obravnavi tega, doslej največjega povečanja neplačanih zahtevkov v zvezi z vsemi razdelki in programi v proračunu EU se je Svet hkrati dogovoril, da bo deloval konstruktivno, tudi z uporabo instrumentov prilagodljivosti iz večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020, in si prizadeval za pravočasno sprejetje stališča o predlogih spremembe proračuna za leto 2014, pri čemer opozarja na stališče, ki ga je že sprejel o predlogu proračuna za leto 2015.“

OBDAVČITEV: DIREKTIVA O MATIČNIH IN ODVISNIH DRUŽBAH – KLAVZULA O PREPREČEVANJU ZLORAB

Svet je razpravljal o osnutku spremembe davčnih pravil EU, katerega namen je preprečiti izogibanje davkom in agresivno davčno načrtovanje s strani skupin podjetij.

Velika večina držav članic je bila pripravljena podpreti kompromisno besedilo, ki ga je predlagalo predsedstvo ([14531/1/14 REV 1](#)). Vse so se zavezale, da bodo delovale konstruktivno, da bi dogovor lahko dosegli na seji Sveta 9. decembra 2014. Nizozemska in Združeno kraljestvo sta navedla, da pričakujeta parlamentarno preučitev. Belgija in Nizozemska sta predlagali, da bi preostale tedne izkoristili za dodatno pojasnitev besedila.

S predlogom bi se v direktivo EU o matičnih in odvisnih družbah vključila zavezujoča klavzula o preprečevanju zlorab. Ta bi preprečevala nepravilno uporabo direktive in zagotavljala večjo usklajenost pri njeni uporabi v različnih državah članicah. Vlade tako ne bi smele priznati ugodnosti iz zadevne direktive za sheme ali nize shem, ki niso „pristni“ in so bili vzpostavljeni za pridobitev davčne prednosti, ne pa iz dejanskih komercialnih razlogov, ki odražajo ekonomsko stvarnost.

Osnutek klavzule o preprečevanju zlorab je oblikovan kot skupno pravilo EU „de minimis“. To bi državam članicam omogočilo uporabo strožjih nacionalnih pravil, če bi izpolnjevala minimalne zahteve EU.

Vprašanje korporativnega izogibanja davkom je pomembna prednostna naloga mednarodne politike in je zadnje čase pritegnilo znatno medijsko pozornost. Udeleženci nedavnih srečanj skupin G-20 in G-8 so potrdili delo OECD glede erozije davčne osnove in preusmeritve dobičkov kot ustrezno pot naprej.

Sprememba temelji na členu 115 Pogodbe o delovanju EU, kar pomeni, da jo Svet sprejme soglasno po posvetovanju z Evropskim parlamentom.

DAVEK NA FINANČNE TRANSAKCIJE

Svet je razpravljal o predlogu, katerega namen je uvedba davka na finančne transakcije v enajstih državah članicah v okviru postopka „okrepljenega sodelovanja“. Predsedstvo je poročalo o dosedanjem delu ([14949/14](#)), Svet pa je razpravljal o nerešenih vprašanjih.

Predsedstvo je napovedalo pospešitev dela, da bi dogovor lahko dosegli v bližnji prihodnosti, pri čemer naj bi prvo fazo davka na finančne transakcije začeli izvajati od 1. januarja 2016.

Predsedstvo je ugotovilo, da se sodelujoče države članice strinjajo, da bi se moral davek na finančne transakcije uporabljati za transakcije z delnicami družb, ki kotirajo na borzi, glede uporabe davka pri izvedenih finančnih instrumentih pa je potrebno dodatno delo.

Skupino enajstih držav, vključenih v okrepljeno sodelovanje pri davku na finančne transakcije, sestavljajo Avstrija, Belgija, Estonija, Francija, Nemčija, Grčija, Italija, Portugalska, Slovaška, Slovenija in Španija. Okrepljeno sodelovanje je januarja 2013 odobril Svet s Sklepom št. 2013/52/EU ([16977/12](#)), potem ko predlog za davek na finančne transakcije na ravni EU iz septembra 2011 ni bil soglasno podprt.

Komisija je predlog, o katerem se trenutno razpravlja, predložila februarja 2013 ([6442/13](#)). Za njegovo sprejetje je potrebno soglasje sodelujočih držav, druge države članice pa lahko sodelujejo pri posvetovanjih.

Predlog ima enako področje uporabe in cilje kot prvotni predlog Komisije glede davka na finančne transakcije na ravni EU. Vključuje minimalno stopnjo davka v višini 0,1 % za transakcije z vsemi vrstami finančnih instrumentov, razen izvedenih finančnih instrumentov, za katere bi se uporabljala stopnja v višini 0,01 %.

Cilji predloga so:

zagotoviti pravičen prispevek finančnega sektorja k stroškom finančne krize;

ustvariti enake konkurenčne pogoje glede obdavčitve v primerjavi z drugimi sektorji;

odvrčati od transakcij, ki ne izboljšujejo učinkovitosti finančnih trgov.

Predlog temelji na členu 113 Pogodbe o delovanju EU in Sklepu št. 2013/52/EU o odobritvi okrepljenega sodelovanja. Za njegovo sprejetje je po posvetovanju z Evropskim parlamentom potrebno soglasje sodelujočih držav (v okviru Sveta).

STATISTIČNI PODATKI EU

Svet je kot del letnega pregleda upravljanja statističnih podatkov sprejel sklepe o statističnih podatkih EU.

Politični okviri EU so vse bolj odvisni od pravočasnega zagotavljanja visokokakovostnih socialno-ekonomskih statističnih podatkov, ki so pomembni za načrtovanje, odločanje in spremljanje političnih pobud.

To dejstvo je izpostavljeno v sklepih Sveta, v katerih se ob upoštevanju postopka EU v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem in strukturnih statistik pozdravlja napredek pri posodobitvi evropskega statističnega sistema (ESS).

V sklepih je tudi potrjeno letno poročilo Ekonomsko-finančnega odbora o zahtevah glede informacij v okviru ekonomske in monetarne unije EU.

Ekonomsko-finančni odbor in Odbor za ekonomsko politiko sta od leta 2006 enkrat letno pregledala statistične potrebe, da bi podprla delo Sveta. Posodobitev ESS poteka od leta 2009.

ESS je partnerstvo med Eurostatom, statističnim organom EU, ter nacionalnimi statističnimi uradi in drugimi nacionalnimi organi, pristojnimi za statistične podatke. Njegova naloga je zagotavljanje zanesljivih in primerljivih statističnih podatkov na ravni EU.

Besedilo je na voljo v dokumentu [13845/14](#).

OKVIRNA KONVENCIJA ZN O SPREMEMBI PODNEBJA

Svet je sprejel naslednje sklepe:

- „1. POTRJUJE, da so se EU in njene države članice zavezale, da bodo povečale sredstva za financiranje smiselnih ukrepov za blažitev posledic podnebnih sprememb in preglednost izvajanja ter tako prispevale svoj delež k cilju razvitih držav, ki naj bi do leta 2020 zagotovile, da bodo na leto iz različnih virov – javnih in zasebnih, dvostranskih in večstranskih, vključno z alternativnimi viri financiranja – skupaj zbrale 100 milijard USD. POUDARJA, da je treba pravično razdeliti bremena med razvitimi državami in PONOVRNO POZIVA gospodarstva v vzponu, naj v skladu s svojimi odgovornostmi in zmogljivostmi prispevajo k financiranju ukrepov za prilagajanje na podnebne spremembe in njihovo blažitev.
2. OPOZARJA na to, da so EU in njene države članice presegle svoje zaveze, da med leti 2010 in 2012 zagotovijo 7,2 milijard EUR za financiranje hitrega začetka izvajanja ukrepov. POUDARJA, da so EU in njene države članice v letu 2013 prispevale 9,6 milijarde EUR¹ za financiranje ukrepov na področju podnebnih sprememb.
3. OPOZARJA, da lahko iz sredstev Zelenega podnebnega sklada znatno podpremo spremembe, potrebne za prehod na gospodarstva z nizkimi emisijami toplogrednih plinov, ki so odporna na podnebne spremembe. IZRAŽA ZADOVOLJSTVO zaradi operacionalizacije Zelenega podnebnega sklada, katerega del sta tudi odločitvi o prizadevanjih za uravnoteženo razmerje (50:50) med blažitvami in postopnim prilagajanjem ter optimalnem vključevanju zasebnega sektorja. POZDRAVLJA že začeti proces zbiranja prvih sredstev, še zlasti tozadevnih napovedi več držav. POZDRAVLJA zlasti že dane prispevke nekaterih držav v razvoju. POUDARJA, da prihaja bistveni delež že izraženih zgodnjih napovedi iz držav članic EU. POZIVA vse države, ki lahko bistveno prispevajo v Zeleni podnebni sklad, naj to storijo. Z ZANIMANJEM PRIČAKUJE uspeh prve donatorske konference 19. in 20. novembra 2014. POUDARJA, da je treba še naprej razvijati politike in postopke za Zeleni podnebni sklad, da bo lahko učinkovito sprejemal in razdeljeval sredstva pred Svetovno konferenco o podnebj (COP21) ter tako čim prej omogočil spremembe, potrebne za prehod.
4. POUDARJA, da najbolj trajnostne in učinkovite strategije za povečanje sredstev za financiranje ukrepov na področju podnebnih sprememb črpajo sredstva iz številnih različnih virov. OPOZARJA na prizadevanja EU in njenih držav članic za povečanje teh sredstev, ki so določena v predloženih strategijah in pristopih. OPOZARJA, da je povečanje sredstev za financiranje ukrepov na področju podnebnih sprememb stalen proces, ki poteka vzporedno z dejavnostmi nacionalnih vlad za razvoj strategij in projektov, namenjenih ustvarjanju ugodnih naložbenih pogojev, ki naj bi vsi vključevali ukrepe za poenostavitev delovanja zasebnega sektorja.

¹ V ta znesek so vključeni viri financiranja ukrepov na področju podnebnih sprememb iz javnih proračunov in drugih institucij za financiranje razvoja.

5. PRIZNAVA, da bo financiranje ukrepov na področju podnebnih sprememb pomemben del sporazuma, predvidenega za leto 2015, ker je to sredstvo za uresničitev dogovorjenega cilja omejitve zvišanja povprečne svetovne temperature za manj kot 2 °C v primerjavi s predindustrijsko ravno ter prehoda na trajnostni razvoj z nizkimi emisijami toplogrednih plinov, odporen na podnebne spremembe. Javna sredstva za tovrstno financiranje bodo imela pomembno vlogo tudi v obdobju po letu 2020. V največji možni meri bi ga bilo treba uporabljati na stroškovno učinkovit način, da bi zagotovili največji možni učinek pri blažitvi, prilagajanju ali ustvarjanju zmogljivosti. POUDARJA pomen sporazuma, predvidenega za leto 2015, za preusmeritev naložb v gospodarstva in družbe z nizkimi emisijami ogljika, ki bodo odporne na podnebne spremembe. V sporazumu se mora odražati tudi pomen zasebnega sektorja, ki je ključni vir za financiranje ukrepov na področju podnebnih sprememb in ustrezne naložbene tokove, ter dejstvo, da financiranje zasebnega sektorja dopolnjuje financiranje javnega sektorja, vendar ga ne more nadomestiti, kadar je to potrebno. POZDRAVLJA pozitivne napovedi zasebnega sektorja, izražene na vrhunskem srečanju ZN o podnebjju 23. septembra 2014.
6. POUDARJA, da imajo vse strani vlogo pri izvajanju vrste ukrepov, v skladu z njihovimi razvijajočimi se odgovornostmi in zmogljivostmi. Nekatere ukrepe bi morale izvajati vse strani, druge samo tiste, ki imajo večje zmogljivosti. Ta raznolikost vlog in ukrepov bi morala biti vključena v sporazumu, predvidenem za leto 2015. Vključeni bi morali biti različni ukrepi, od tistih za izboljšanje nacionalnih razmer za poenostavitev naložb v trajnostna gospodarstva z nizkimi emisijami toplogrednih plinov, odporna na podnebne spremembe, do ukrepov za vključevanje vprašanj, ki so povezana s podnebnimi spremembami, v javne politike, vključevanje teh vprašanj v odločitve o zasebnem financiranju in mobilizacijo mednarodnih finančnih virov za financiranje ukrepov na področju podnebnih sprememb. POUDARJA, da morajo biti določbe sporazuma, predvidenega za leto 2015, o financiranju ukrepov na področju podnebnih sprememb dinamične in primerne za prilagajanje na spreminjajoče se okoliščine in potrebe ter v ta namen upoštevati razvijajoče se zmogljivosti in odgovornosti pogodbenic.
7. SE ZAVEDA, da je treba podpirati prilagajanje, da bi omogočili državam v razvoju oblikovanje strategij in življenjskih pogojev, ki bodo odporni na podnebne spremembe. EU in njene države članice si prizadevajo, da bi bistveni del javnih finančnih sredstev za ukrepe na področju podnebnih sprememb namenile prilagajanju in zlasti potrebam posebej ogroženih držav v razvoju. Pri tem bo imel ključno vlogo Zeleni podnebni sklad.
8. OPOZARJA, da je nujno ustvariti razmere, ki bodo olajšale ukrepanje za blažitev in prilagajanje, na primer z nacionalnimi načrti, strategijami, politikami, instrumenti in mehanizmi na področju podnebja ter spodbudnimi regulativnimi okviri, saj bomo le tako lahko zagotovili nizke emisije ogljika in razvoj, odporen na podnebne spremembe. Določanje cen ogljika je eden ključnih elementov za uvedbo takšnih razmer in doseči ga je mogoče z različnimi sredstvi. Ta lahko na primer vključujejo postopno ukinjanje naložb v projekte z visokimi emisijami ogljika in subvencij za fosilna goriva. V tej zvezi IZRAŽA ZADOVOLJSTVO zaradi izjave Svetovne banke o cenah ogljika, ki je bila izražena na vrhunskem srečanju ZN o podnebjju 23. septembra 2014. POUDARJA, da več držav članic EU namerava omejiti financiranje pomoči za projekte, povezane s premogom.

9. POZIVA k prispevkom, da bi zagotovili ustrezno financiranje večstranskega sklada v okviru Montrealskega protokola, ki bo poenostavil večstransko podporo za spremembo protokola, s katero naj bi zagotovili postopno ukinjanje proizvodnje in uporabe fluoriranih ogljikovodikov, kar je kratkoročno eden od stroškovno najbolj učinkovitih načinov za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov.
10. PONOVRNO POUDARJA, da je treba vzpostaviti soliden in usklajen okvir za meritve, poročanje in preverjanje ter jasne skupne opredelitve, da bi zagotovili potrebno preglednost in zaupanje. PODPIRA prizadevanja za večjo preglednost in pospešitev dela v zvezi s takšni skupnimi okviri za spremljanje, obveščanje in preverjanje mednarodno dogovorjenih finančnih tokov, namenjenih financiranju ukrepov na področju podnebnih sprememb, in zlasti pozdravlja spremljanje zasebnega tovrstnega financiranja, ki ga izvaja skupina raziskovalcev pod okriljem OECD, in pregled „Rio označevalcev“, ki ga izvaja Odbor za razvojno pomoč (DAC) v okviru OECD, ter delo stalnega odbora za finance v zvezi z dvoletno oceno in pregledom finančnih tokov na področju podnebnih sprememb.
11. POUDARJA, da je treba zagotoviti preglednost na področju financiranja ukrepanja na področju podnebnih sprememb, vključno z zasebnim financiranjem. Da bi čimbolj zmanjšali upravne obremenitve zaradi poročanja, bi bilo treba zagotoviti čimbolj enostaven in prožen skupni pristop k razumevanju zasebnega financiranja ukrepov na področju podnebnih sprememb. Zagotoviti bi morali tudi prave spodbude, da bi države zbirale in uporabljale sredstva za financiranje ukrepov na področju podnebnih sprememb, da bi kar najbolj učinkovito spodbujali blažitev in prilagajanje. V zvezi z zavezo razvitih držav, da do leta 2020 zagotovijo, da bodo skupaj iz različnih virov zbrale 100 milijard USD letno za smiselne ukrepe blažitve in preglednost izvajanja, bo EU uporabljala – brez poseganja v prihodnje mednarodne sporazume – takšen skupni pristop k zasebnemu financiranju ukrepov na področju podnebnih sprememb, v katerem bo opredeljeno, da so ti finančni tokovi: 1) mobilizirani iz javnih financ ali na podlagi javnega posredovanja, med drugim tudi na področju reforme politik in zakonodaje, in 2) koristni za ukrepanje zaradi podnebnih sprememb, v skladu z merili, ki jih uporabljajo zadevne mednarodne organizacije, kot so OECD in večstranske banke za razvoj.
12. POUDARJA, da je EU pripravljena aktivno sodelovati v dialogu na ministrskem dialogu na visoki ravni v okviru konference o financiranju ukrepov na področju podnebnih sprememb v Limi.“

RAZNO

– *Trenutno delo v zvezi z zakonodajnimi zadevami*

Svet se je seznanil s sedanjim delom v zvezi z zadevami s področja finančnih storitev.

– *Standardni obračun DDV*

Predsedstvo je poročalo o sedanjem delu v zvezi s predlogom o uvedbi standardnega obračuna DDV, katerega namen je zmanjšati breme za podjetja, zlasti MSP. Svet je opravil kratko razpravo, predsedstvo pa se je strinjalo, da bo razmislilo o najboljšem nadaljnjem ukrepanju, na podlagi katerega bi lahko dosegli dogovor.

SREČANJE OB ROBU SEJE SVETA

Ministri držav članic euroobmočja so se 6. novembra udeležili srečanja Euroskupine, na katerem so razpravljali o programih ekonomskega prilagajanja Cipra in Grčije, bančni uniji (o vidikih, ki zadevajo euroobmočje), nadaljnjem ukrepanju po zasedanju Evropskega sveta (poročilo) ter gospodarskem položaju in naravnosti fiskalne politike.

DRUGE ODOBRENE TOČKE

GOSPODARSKE IN FINANČNE ZADEVE

Enotni odbor za reševanje: prispevki za upravne stroške

Svet je sklenil, da ne bo nasprotoval temu, da Komisija sprejme uredbo o prehodnem sistemu obrokov za prispevke za kritje upravnih odhodkov enotnega odbora za reševanje v prehodnem obdobju.

Uredba je delegirani akt v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju EU. Zdaj lahko začne veljati, če temu ne nasprotuje Evropski parlament.

Svet je julija 2014 sprejel uredbo o vzpostavitvi enotnega mehanizma za reševanje za banke v težavah ([11814/14](#)).

Pregled Evropskega sistema finančnega nadzora

Svet je sprejel sklepe o pregledu Evropskega sistema finančnega nadzora ([14681/14](#)).

Komisija je avgusta 2014 predstavila poročili o poslanstvu in organizaciji Evropskega odbora za sistemska tveganja ([12446/14](#) + [ADD 1](#)) ter o delovanju evropskih nadzornih organov in Evropskega sistema finančnega nadzora ([12447/14](#) + [ADD 1](#) + [ADD 2](#)).

Direktiva o kapitalskih zahtevah: tehnični standardi

Svet je sklenil, da ne bo nasprotoval temu, da Komisija sprejme uredbo o dopolnitvi t. i. direktive o kapitalskih zahtevah (CRD4; 2013/36/EU) v zvezi z metodologijo za določitev globalnih sistemsko pomembnih institucij in opredelitev podkategorij globalnih sistemsko pomembnih institucij.

Uredbe so delegirani akti v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju EU. Zdaj lahko začnejo veljati, če temu ne nasprotuje Evropski parlament.

Statistični podatki – izdatki za raziskave in razvoj

Svet je sklenil, da bo nasprotoval temu, da bi Komisija sprejela uredbo v zvezi s podatki o izdatkih za raziskave in razvoj ([15147/14](#) + [12515/14](#)).

Namen osnutka uredbe je določiti obliko za pošiljanje podatkov, kot to zahteva Uredba (EU) št. 549/2013 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov. Vendar Svet meni, da besedilo ne spoštuje pogojev iz člena 7(5) Uredbe (EU) št. 549/2013 v zvezi s prenosom pooblastil na Komisijo.

Osnutek uredbe je delegirani akt v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju EU. Ker Svet besedilu nasprotuje, se ne more objaviti ali začeti veljati.

Ekonomsko upravljanje – države članice euroobmočja („dvojček“)

Svet je potrdil novo konsolidirano besedilo kodeksa ravnanja, tj. fiskalni pravilnik EU, v katerem so določene obveznosti držav članic euroobmočja v okviru Pakta za stabilnost in rast ([14928/14](#)).

Svet je v okviru izvajanja dveh uredb o fiskalni politiki (t. i. dvojčka) julija 2013 potrdil kodeks ravnanja, v katerem so skupno dogovorjene smernice za usklajene okvire osnutkov proračunskih načrtov držav članic in za poročila v zvezi z izdajanjem državnih dolžniških instrumentov.

Zdaj potrjene spremembe tega kodeksa se nanašajo na:

- predložitev osnutkov proračunskih načrtov, ki ne odražajo dejanskega predloga proračuna, temveč le scenarij brez spremembe politik;
- predložitev osnutkov proračunskih načrtov, v katerih se kaže izrazito velika neskladnost s Paktom za stabilnost in rast ter posvetovanji z zadevno državo članico, ki iz tega izhajajo.

Odstopanje v zvezi z DDV – Latvija, Litva – mala podjetja

Svet je sprejel sklepa, s katerima je Latviji in Litvi dovolil odstopanje od člena 287 Direktive 2006/112/ES, na podlagi katerega bodo lahko mala podjetja pod določenimi pogoji še naprej oproščena plačila DDV. Z ukrepi se izvzamejo davčni zavezanci, katerih letni prihodki ne presegajo 50 000 oziroma 45 000 EUR.

Odstopanja se bosta uporabljali do 31. decembra 2017. V primeru Litve se podaljša prejšnji sklep, ki bi prenehal veljati 31. decembra 2014, v primeru Latvije pa je prejšnje odstopanje prenehalo veljati 31. decembra 2013.

Odstopanje v zvezi z DDV – Estonija – osebni avtomobili

Svet je sprejel sklep, s katerim je Estoniji dovolil uvedbo ukrepa, ki odstopa od direktive EU o DDV (2006/112/ES) v zvezi s pravico do odbitka DDV pri osebnih avtomobilih ([14521/14](#) + [14739/1/14 REV 1](#)).

Ta sklep se bo uporabljal do 31. decembra 2017. Na njegovi podlagi lahko Estonija pravico do odbitka DDV na izdatke za osebne avtomobile, ki se ne uporabljajo izključno za poslovne namene, omeji na 50 %. Takšni izdatki zajemajo nakup, lizing, nakup znotraj EU in uvoz osebnih avtomobilov ter s tem povezane izdatke, kot je nabava goriva.

Saint-Barthélemy – davek na prihranke in upravno sodelovanje

Svet je sprejel sklep, s katerim je odobril sklenitev sporazuma med EU in Francijo o uporabi zakonodaje EU o obdavčevanju prihrankov in upravnem sodelovanju na področju obdavčevanja v zvezi z ozemeljsko skupnostjo Saint-Barthélemy ([14530/14](#)).

Sporazum je bil podpisan 17. februarja 2014 s pridržkom njegove poznejše sklenitve.

ZUNANJE ZADEVE

Iran – omejevalni ukrepi

Svet je odobril spremembe pravne narave v zvezi s seznamom oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi EU proti Iranu.

Srednjeafriška republika – vojaška operacija EU

Svet je za tri mesece, tj. do 15. marca 2015, podaljšal vojaško operacijo Evropske unije v Srednjeafriški republiki (EUFOR RCA). Skupni stroški operacije za obdobje od 16. decembra 2014 do 15. marca 2015 se ocenjujejo na 5,7 milijona EUR. Svet je glede na podaljšanje mandata prilagodil tudi načrt delovanja. Za več informacij glej sporočilo za javnost.

EVROPSKI GOSPODARSKI PROSTOR

Spremembe protokola k Sporazumu EGP

Svet je sprejel sklepe o stališčih, ki se v imenu EU zavzamejo v Skupnem odboru EGP glede sprememb Protokola 31 k Sporazumu EGP.

Spremembe zadevajo zdravstveni program ([12733/14](#)), proračunski vrstici ([12736/14](#)), varstvo potrošnikov ([12739/14](#)), program Galileo ([12744/14](#)), satelitsko navigacijo ([12747/14](#)) in program Copernicus ([13492/14](#)). Te spremembe so potrebne zaradi vključitve zadevne zakonodaje EU v Sporazum EGP.

NOTRANJI TRG**Homologacija motornih vozil**

Svet je odobril stališče, ki naj bi ga EU zavzela v okviru Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE), da bi podprla prilagoditev več pravilnikov UN/ECE tehničnemu napredku, vključno z novim globalnim tehničnim pravilnikom za pnevmatike ([14723/14](#)), osnutkom novega pravilnika o bočnem trku v drog ([14831/14](#)) in osnutkom novega pravilnika o vozilih s pogonom na vodik oziroma gorivne celice ([14823/14](#)).

UN/ECE na mednarodni ravni razvija usklajene zahteve, katerih namen je odpraviti tehnične ovire v trgovini z motornimi vozili in sistemi, da bi se izboljšala raven varnosti in varstva okolja.

PRAVO DRUŽB**Računovodske zahteve za podjetja – Hrvaška**

Svet je prilagodil [računovodsko direktivo \(2013/34/EU\)](#), da bi se upošteval pristop Hrvaške k EU z dne 1. julija 2013 ([14017/14](#)).

V Direktivi 2013/34/EU, ki jo je Svet sprejel pred pristopom Hrvaške k EU, so določena računovodska pravila, ki veljajo za podjetja EU, njen namen pa je zmanjšati upravno breme in poenostaviti računovodska pravila, zlasti za mala in srednja podjetja, povečati jasnost in primerljivost računovodskih izkazov ter izboljšati preglednost plačil, ki jih ekstraktivna industrija in sektor izkoriščanja pragozdov namenita vladam.

KMETIJSTVO**Žgane pijače – sprememba seznama geografskih označb**

Svet je sklenil, da ne bo nasprotoval temu, da Komisija sprejme spremembo prilog II in III k Uredbi št. 110/2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ([5178/14](#)).

„Pacharán“ je žgana pijača, pridobljena z maceracijo trnulj (*Prunus spinosa*) v etanolu kmetijskega porekla, ki se tradicionalno proizvaja v Španiji. S spremembo Priloge II so bile prilagojene specifikacije kategorij nekaterih žganih pijač, saj je bila dodana nova kategorija, in sicer „Žgana pijača z aromo trnulje ali *pacharán*“. Poleg tega je bila s spremembo Priloge III geografska označba „*Pacharán navarro*“ prerazporejena v okviru iste priloge iz kategorije „Druge žgane pijače“ v kategorijo „Žgana pijača z aromo trnulje ali *pacharán*“.

Za to uredbo Komisije se uporablja regulativni postopek s pregledom. Ker je Svet dal soglasje, jo lahko Komisija sprejme, če temu ne bo nasprotoval Evropski parlament.

PROMET

Interoperabilnost železnic – telematske aplikacije za tovorni promet

Svet je sklenil, da ne bo nasprotoval temu, da Komisija sprejme uredbo o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemom „telematske aplikacije za tovorni promet“ evropskega železniškega sistema in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 62/2006 ([12761/1/14 REV 1](#) + [ADD 1 REV 1](#)).

Namen te tehnične specifikacije je zagotovitev učinkovite izmenjave informacij, da bo prevozni postopek čim bolj ekonomsko sprejemljiv. Zajema aplikacije za tovorni promet in upravljanje povezav z drugimi načini prevoza.

Za osnutek uredbe se uporablja regulativni postopek s pregledom. Ker je Svet dal soglasje, jo lahko Komisija zdaj sprejme, če temu ne bo nasprotoval Evropski parlament.

Varnost v letalstvu – kisikove razdelilne enote

Svet je sklenil, da ne bo nasprotoval temu, da Komisija sprejme sklep, s katerim Franciji dovoli odstopanje od nekaterih skupnih predpisov za varnost v letalstvu v zvezi z dodatnimi kisikovimi razdelilnimi enotami in dovodi kisika v letalski potniški kabini ([13109/14](#) + [ADD 1](#)). Odstopanje temelji na členu 14(6) Uredbe št. 216/2008.

Po odobritvi ukrepa ga bodo lahko uporabljale vse države članice.

Za sklep Komisije se uporablja regulativni postopek s pregledom. Ker je Svet dal soglasje, ga lahko Komisija sprejme, če temu ne bo nasprotoval Evropski parlament.

OKOLJE

Prosto živeče živalske in rastlinske vrste

Svet je sklenil, da ne bo nasprotoval temu, da Komisija sprejme uredbo o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi ([13677/14](#)).

Za uredbo Komisije se uporablja regulativni postopek s pregledom. Ker je Svet dal soglasje, jo lahko Komisija sprejme, če temu ne bo nasprotoval Evropski parlament.

KULTURA in AVDIOVIZUALNO PODROČJE

Program Ustvarjalna Evropa – Švica

Svet je sprejel sklep o pooblastilu za začetek pogajanj s Švicarsko konfederacijo za sporazum med EU in Švicarsko konfederacijo o sodelovanju slednje pri programu Ustvarjalna Evropa ([14175/14](#)).

Za program Ustvarjalna Evropa (2014–2020)¹ je bil določen proračun v višini 1,46 milijarde EUR, njegov cilj pa je spodbujati kulturno in jezikovno raznolikost ter krepiti konkurenčnost kulturnih, avdiovizualnih in ustvarjalnih sektorjev, ob tem pa zlasti upoštevati izzive, ki jih prinašajo globalizacija in digitalne tehnologije. V tem programu so združeni trije prejšnji neodvisni programi, in sicer KULTURA, MEDIA in MEDIA MUNDUS.

EU-Koreja – kulturno sodelovanje

Svet je sprejel stališče, ki se v imenu EU sprejme v okviru Odbora

za sodelovanje v kulturi, ustanovljenega s Protokolom o sodelovanju v kulturi k Sporazumu o prosti trgovini

med EU in njenimi državami članicami ter Republiko Korejo, glede priprave seznama 15 oseb za opravljanje funkcije arbitrov v primeru sporov ([14244/14](#)).

IMENOVANJA

Evropski ekonomsko-socialni odbor

Svet je za preostanek mandata, tj. do 20. septembra 2015, za člana Evropskega ekonomsko-socialnega odbora imenoval Anne DEMELENNE (Belgija) ([14653/14](#)) in Henrija WAGENERJA ([14658/14](#)) (Luksemburg).

¹ UL 347, 20.12.2013.

² UL L 127, 14.5.2011.